

|                                                                                                                                                                                             |                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Pošiljatelj (ime, adresa, zemlja)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br>SIVAM COATINGS SRL<br>Via Monviso 10<br>20008 BAREGGIO (MI)                                                       |                                   |                                           | MEĐUNARODNI TOVARNI LIST<br>LETRE DE VOITURE<br>INTERNATIONALE<br><b>CMR</b> T 2405299<br>Na ovaj prijevoz će se primjeniti Konvencija o ugovoru za međunarodni prijevoz robe cestom, bez obzira na bilo koje suprotne propise.<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                      |
| 2 Primalatelj (ime, adresa, zemlja)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br>VALENTEUORS D.O.O.<br>DINA RSKA 34<br>10000 ZAGREB (HR)                                                         |                                   |                                           | 16 Prijevoznik (ime, adresa, zemlja)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>MARPOM LOG</b><br>d.o.o. za prijevoz i usluge<br>Visoko 51, 42224 VISOKO<br>OIB:70051975601                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                      |
| 3 Mjesto isporuke (mjesto, zemlja, datum)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays, date)<br>ZAGREB (HR)                                                               |                                   |                                           | 17 Ostali prijevoznici (ime, adresa, zemlja)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br>ZG-8632-JM/ZG-5440-JR                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                      |
| 4 Mjesto i datum preuzimanja pošiljke na prijevoz (mjesto, zemlja)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays)<br>BAREGGIO 10/04/2020                              |                                   |                                           | 18 Primjedbe i ograničenja prijevoznika<br>Réserves et observations du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                      |
| 5 Popratne liste<br>Documents annexés<br>N/A                                                                                                                                                |                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                      |
| 6 Oznaka i broj<br>Margues et numéros<br>VERNIG X LEGNO<br>1 VALLET PAINT, PAINTEURATE MATERIAL<br>UN 1263<br>UN 1263 ATLAS I MATERIAU SINTETICI                                            | 7 Broj koleta<br>Nombre des colis | 8 Vrsta ambalaže<br>Nature de l'emballage | 9 Vrsta robe<br>Designation des marchandises                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10 Statistički broj<br>No. statistique<br>3208                                                                                                                                                                                | 11 Brutto težina, kg<br>Poids brut, kg<br>53480 | 12 Zapremina m³<br>Volume m³<br>1,15 |
| Razred<br>Classe<br>3                                                                                                                                                                       | Broj<br>Chiffre<br>II             | Slovo<br>Lettre<br>NE                     | ADR*                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                               |                                                 |                                      |
| 13 Uputstva pošiljatelja (za carinske i druge radnje)<br>Instructions de l'expéditeur                                                                                                       |                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 19 Posebni dogovori<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                              |                                                 |                                      |
| 14 Odredbe o plaćanju vozarine<br>Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Plaća pošiljatelj/Franco<br><input checked="" type="checkbox"/> Plaća primalatelj/Non Franco |                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20 Plaća<br>A payer par<br>Pošiljatelj<br>Expéditeur<br>Prijevoznik<br>Prix de transport<br>Sniženje<br>Réductions<br>Ostatak<br>Solde<br>Dodatak<br>Suppléments<br>Ostali troškovi +<br>Frais accessoires<br>UKUPNO<br>TOTAL |                                                 |                                      |
| 21 Ispostavljeno u<br>Etablie à<br>BAREGGIO                                                                                                                                                 |                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 15 Poduzeće<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                  |                                                 |                                      |
| 22<br>SIVAM Coatings S.r.l.<br>Via Monviso, 10<br>20008 BAREGGIO (MI)<br>P.Iva 07867800158<br>Potpis i pečat pošiljatelja<br>Signature et timbre de l'expéditeur                            |                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 23<br><b>MARPOM LOG</b><br>d.o.o. za prijevoz i usluge<br>Visoko 51, 42224 VISOKO<br>OIB:70051975601<br>Potpis i pečat prijevoznika<br>Signature et timbre du transporteur                                                    |                                                 |                                      |
|                                                                                                                                                                                             |                                   |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 24 Pošiljku preuzeo:<br>Marchandises reçues:<br>Mjesto<br>Lieu<br>dana<br>le<br>20<br><b>Interim</b><br>Logističke usluge, d.o.o.<br>Potpis i pečat primalatke<br>Signature et timbre du destinataire                         |                                                 |                                      |

Sa debelim crtama uokvireni dio mora popuniti prijevoznik  
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

uključeno i  
v compris les

1 - 15

Popunjeno na odgovornost pošiljatelja od  
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur\* U slučaju opasne robe, upišite pored eventualne potvrde u zadnjem redu prostora za opis pošiljke i razred, tekući broj, a ako se traži i slovo ADR.  
\* En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre, ADR.